

# 汉语口语词词典

施光亨 编著



创于1897

商务印书馆

The Commercial Press

2012年·北京

## 图书在版编目(CIP)数据

汉语口语词词典/施光亨编著. —北京:商务印书馆,  
2012

ISBN 978 - 7 - 100 - 08696 - 7

I. ①汉… II. ①施… III. ①汉语—口语—词典—  
对外汉语教学—教学参考资料 IV. ①H195.4

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2011)第 215629 号

所有权利保留。

未经许可,不得以任何方式使用。

## 汉语口语词词典

施光亨 编著

---

商 务 印 书 馆 出 版

(北京王府井大街 36 号 邮政编码 100710)

商 务 印 书 馆 发 行

印刷厂印刷

ISBN 978 - 7 - 100 - 08696 - 7

---

2012 年 月第 1 版

开本 787×1092 1/32

2012 年 月北京第 次印刷

印张

定价: 元

## 我为什么要编写口语词词典？

本书名为《汉语口语词词典》，收录了口语中常说的词和短语。

为什么要编写这样的词典呢？话还要从对外汉语教学说起。有一次，我在国外教汉语，教的是四年级毕业班。没想到的是，每到讲完课文，做完练习，给学生布置课外作业时，学生总说“好吧”，听着叫人觉得不对劲。因为说“好吧”带有应允的意思，而老师给学生布置作业无须取得他们的应允。我把这个意思给学生讲了，并告诉他们应该说“好”。

另一个引起我注意的是短语“就这样”。它常出现在两个句子的中间，如“关于大学毕业后工作的事，李先生对儿子说：‘你应该到群众中去。在我的身边，翅膀长不硬。’就这样，父亲的一句话，决定了他一生的方向和道路。”老师讲解课文的时候，很容易把注意力放在前后的句子上，而“就”、“这样”因为在一年级就学过了，则常被忽略不讲。其实，“就这样”常用来对前面说过的情况进行总括，引出后面的结果。不讲清楚它的意思和用法，就不能确切地体会前后句子在语义上的联系。

20世纪80年代末期，我在对外汉语教学的某一杂志上

## 2 我为什么要编写口语词词典？

先后发表了 24 篇(组)小短文。其中有一篇“看你说的”，释义为提醒对方说话有不妥当的地方。没想到有一位在中国学汉语已本科毕业、回国后又读了研究生的外国讲师对我说，他一直不明白“看你说的”是什么意思，“说的”怎么能“看”呢？应该说“听你说的”呀！但是，他不敢问，因为“看、你、说、的”太简单了，问了怕人笑话，直到看了我那篇短文才明白它的意思。

这几件事一直留在我心中。汉语口语中有一些常说的词语，一般词典上罕有收录。但对中国人来说，有时虽会说却又感到不好解释，正如王力先生说的：“习而不察”（《中国语法理论·导言》语）；对外国人来说，更是迈不过去的“槛儿”。于是，我就想编写一本有关这些词语的词典。但事情真做起来，也实在不容易：首先，要选哪些，不选哪些，没有一个可供参考的现成的“口语词语表”。其次，对于已经被选定的词和短语，如何归纳、分列它们的义项，举出语言生活中实际存在的例证。阿拉伯语中有一句谚语：“上帝要惩罚谁，就让他去编词典。”很多年来，我一直在口语性较强的文字作品中搜集有关的词和短语，汇集有关的例证，并按辞书编写的要求，在体例和文字上做一些整理。蒙商务印书馆的厚爱，使之出版、面世。不周到不确切之处，恳望行家和读者多多指教。口语中的常用词、短语数量很大。限于精力和时间，本书只是选取了其中的一部分，望读者见谅。他日如有可能，将适当增补。

本书原定书名《现代汉语口语词研究》，吕叔湘先生生前

曾应我之请为之题词。我将永远感谢、怀念吕老的支持和关爱。

施 光 亨

2011年5月25日

# 现代汉语口语词研究

吕叔湘

吕叔湘先生生前为本书题词

# 目 录

凡例·····	1
主条索引·····	3
词典正文·····	1
附录·····	278
副条索引·····	278
“比较”索引·····	286

# 凡 例

一、本词典收录人们口头上普遍使用的现代汉语普通话中的词和短语。只在某一方言或某一地区、某一群体中使用的词语不予收录。

二、本词典汉字字形一律使用简体字，以汉语拼音字母按汉语普通话注音。

三、本词典收录的所有词和短语均按音序排列，同音的词、语按汉字笔画的多少排列。同音、同笔画数的汉字按起笔笔形横(一)、竖(|)、撇(丿)、点(丶)、折(乚)的次序排列。

四、单字条目的拼音单写，复合词连写，短语的拼音按词分写。作为词使用的条目后标注词性。

五、每个条目都有释义和例证。例证多用句子，以显示其使用时的语境和语法功能。例证中的专名用专名号( )标出。

六、为有助于读者进一步理解、使用，有的条目在释义、例证后另设“提示”。有些条目的意义和用法相近，使用时容易混淆，本词典专设“比较”，说明其异同。

七、有些条目在使用时，语言结构会有某种变化，或需有特定的语言环境，本词典专设“附说”，予以说明。

## 2 凡 例

八、同一条目的多个义项以“一、二、三……”排列。各义项的多个例证统一以“(1)、(2)、(3)……”排列。

九、为了显示各条目在语言生活中的真实面貌，本书例证尽量从汉语的文字作品中选用，并注明原作者和原作名。如原作的句子过长或较复杂，适当进行简化，不再注原作者和原作名。

# 主 条 索 引

<b>A</b>		…不到哪里去	17	<b>C</b>	
		不得了	19	吃饭了吗	42
按说	1	不对劲	21	出毛病	45
<b>B</b>		不好说	22	出事	45
巴不得	4	不好意思	24	出问题	46
罢了	5	不瞒你说	25	凑热闹	48
半天	6	不起眼	26	<b>D</b>	
本来嘛	7	不是时候	27	打招呼	50
比不上	9	不是滋味	28	打主意	52
彼此彼此	10	不像话	29	大	53
边…边…	10	不像样子	31	大不了	55
别看	11	不要紧	33	当回事	56
别说 <sup>1</sup>	12	不一会儿	34	到时候	57
别说 <sup>2</sup>	13	不用说	36	到头来	58
不成问题	14	不在乎	37	得了	58
不错	15	不怎么…	38		
		不怎么样	39		

#### 4 主 条 索 引

等着瞧	59	好一会儿	86		
懂事	62	恨不得	88	<b>L</b>	
对了	63	话是这么说	90	两	116
		话又说回来	91	两回事	116
<b>E</b>		回话	93	两下子	117
二话不说	66	回头	94	了不得	119
		会来事儿	95	了不起	121
<b>G</b>		会说话	95	了得	123
干什么	68			<b>M</b>	
够了	70	<b>J</b>		没的说	125
够朋友	71	家伙	97	没二话	126
够意思	72	…劲儿	98	没法儿	128
怪不得	73	就是了	100	没法说	129
关系	75	就这样	102	没关系	131
				没几天	132
<b>H</b>		<b>K</b>		没劲	134
好	79	看你的	105	没门儿	136
好吧	80	看你说的	105	没那事	137
好家伙	81	看热闹	107	没你的事	138
好了	82	看我的	108	没什么	139
好说	84	看笑话	109	没事儿	142
好说话	85	看着办	109	没说的	144
		可不是	110		
		可以	112		

没问题	146	去你的	183	算了	208
没意思	148	去他的	185		
没影儿	151			<b>W</b>	
没有的事	152	<b>R</b>		往心里去	211
没准儿	153	人家	186	问题	212
		<b>S</b>		我说呢	215
<b>N</b>		…什么的	189	无所谓	217
哪儿的话	155	什么呀	189		
哪儿跟哪儿呀		是这话	190	<b>X</b>	
	156	谁和谁	191	下来	220
哪里	157	谁知	193	小动作	221
那	160	说白了	195	小意思	222
那个	162	说不好	196	笑话	223
那么回事	163	说到底	197		
难说	168	说的是	198	<b>Y</b>	
你看	171	说好话	200	压根儿	225
你看你	174	说话	201	研究研究	226
你说呢	176	说了算	202	要说	227
		说哪儿去了	203	要死	227
<b>Q</b>		说闲话	205	要我说	229
瞧	178	说远了	207	要知道	229
且不说	180	说真的	207	也好	230
去	182			也是	233



## A

## 按说(ànshuō)

副词。意思是根据某一既有事实,或按照一般的情理,进行推论。如:

(1)她的病很快就好起来了,按说应当像一只快乐的小鸟,欢快地过幸福的日子。可是她心里却时常害怕,……

(2)按说,嫂子白天都累了一天,晚上应该好好休息了,可是她还得给我哥和侄子做衣服、洗衣服,也给我们做衣服、洗衣服。(李福中:《嫂子》)

(3)按说,他考上一个名牌大学,是不成问题的。然而命运的变化是人想不到的。几年以后,我们都下乡了。

(4)小赵愤怒地说:“我们用水池里的水,却要我们给钱,简直是岂有此理。”老丁道:“话也不能这么说。这水池本是人家挖的,按说也该给几个钱。”

(5)按说这房子本来是咱的,咱怎么处理,跟别人有什么关系?

## 提示

“按说”所在的语段一般包括三层意思:a、既有的事实;b、

## 2 按说

由此得出的推论(句中常有“应当”、“应该”或“本来”等);c、与这一推论完全相反的事实(句中常有表示转折的“可是”、“然而”、“却”等)。“按说”在这三层意思中:a、可以放在既有事实后、推论前,如例(1)“她的病很快就好起来了,按说应当像一只快乐的小鸟”。b、也可以放在既有事实和推论二者前,如例(2)“按说,嫂子白天都累了一天,晚上应该好好休息了”。c、既有事实可省去,放在推论前,如例(3)“按说,他考上一个名牌大学,是不成问题的”。说话人使用“按说”时,是为了强调、突出在一般情况下,表现出来的心态或行为、遭遇却是不符合常理的,如例(1)“……可是她心里却时常害怕”;例(2)、(3)同。有时,既有的事实和由此进行的推论可放在语段的后面,说明前面的说法、做法是正确的,如例(4)“话也不能这么说。这水池本是人家挖的,按说也该给几个钱”。在“按说”说明既有事实后,接续的推论可以是反问句,如例(5)“按说……,咱怎么处理,跟别人有什么关系?”

### 附说

“按说”也可说“按理说”、“按理”、“照理”、“按理来说”,另一句中有时可有“可(是)”、“偏”,如:

(6)新来的厂长精明能干,各方面的关系都处得挺好,……按理说他这个党支部书记不该省心了吗?他却偏要没事找事,总想把事情做得完美无缺。

(7)按理,他不该呀。大家都知道,这个工厂当初是我和他一起办起来的。可现在,他一句话也不听我的。

(8)照理,国家有规定,对残疾人免收各项费用,可他们为什么照收不误呢?

(9)按理来说,这种药品应该找一家设备比较先进的工厂来生产。他为什么在农村办了一个厂呢?这是因为他对家乡有着深厚的感情。

(10)既然开会,就无须保密,按理来说。(柏原:《喊会》)

如果强调从某个特定的角度来推论、评说,可说“按…来说”、“按…”,如:

(11)中间有一座大厅,按现在的标准来说,也不算太大。(季羨林:《悼组》)

(12)有人说:即使这一次没有发生意外,按他的身体情况,也会在某一天在高原上出事的……(邢军纪、刘福波:《雪山之子》)

## B

### 巴不得(bābude)

动词。“巴”是盼望的意思。“巴不得”的意思是迫切盼望。一般用于可能做到的事情。如：

(1)大夫说,他的病好了,可以出院了。他正巴不得呢!

(2)终于有人来接替我的工作了,我正巴不得早点走呢。

(3)“我好久没来看望您了。”“你工作那么忙,我巴不得你不来呢。”

(4)天气这么干旱,大家巴不得雨再下大一些。

(5)余司令喊一声:“喂,都起来吧!”队员们早就趴累了,巴不得这一声喊。司令一声令下,就应声而起。(莫言:《红高粱》)

(6)领导给了小李一个巴不得的机会,让他出国考察。

“巴不得”在句中多作谓语,可不带宾语,其所盼望的事情在前面的句子里,如例(1)“……可以出院了。他正巴不得呢!”也常带宾语,宾语指盼望的事情,可以是动词性短语,如例(2)“巴不得早点走呢”;或主谓短语,如例(3)“巴不得你不来呢”,例(4)同;有时也可以是名词性短语,如例(5)“巴不得